

致：東區區議會

要求規劃署署長詳列柴灣整體土地規劃用途

近年有不少大型厭惡性設施相繼搬入或準備搬入柴灣，計有躉船轉運站、混凝土廠、城巴臨時巴士泊車場等，就連位於鯽魚涌公園旁的警務處汽車扣留中心、食物環境衛生署臨時車房及水務署工程維修站也計劃以柴灣為永久用地。

柴灣工業區並非遠離民居的工業區，相反，附近的柴灣及小西灣共有人口超過 18 萬，也有 30 餘所中學、小學、幼稚園及特殊學校。這些大型厭惡性設施不但會引致空氣污染，亦會加重區內的交通負荷，嚴重影響柴灣及小西灣區內居民及學生的生活質素。

區內居民非常關注有關厭惡性設施的搬遷政策，亦十分關注負責決策的有關政府部門事前有否進行諮詢及評估。現請審批和負責該政策的政府部門代表---規劃署署長出席會議，並詳列柴灣整體土地規劃用途。

文件提交人：黃健興、陳添勝、古桂耀、呂志文、林翠蓮

二零零九年六月十七日